

MANUEL PRATIQUE DE LANGUE GRECQUE

Peace on you, people of my troth! With peace I do you greet, ii. 224..? ? ? ? ? If to my favours thou aspire and covet me, good lack! What leach such madness can assain or what medicament?..? ? ? ? ? p. The Page who feigned to know the Speech of Birds dxcii.My fruit is a jewel all wroughten of gold, ii. 245..Precipitation, Of the Ill Effects of, i. 98.49. The Chief of the Cous Police and the Sharper cccxlv.?Story of the Merchant and His Sons..To his beloved one the lover's heart's inclined, iii. 22..Then she folded the letter and giving it to her slave-girl, bade her carry it to El Abbas and bring back his answer thereto. Accordingly, Shefikeh took the letter and carried it to the prince, after the doorkeeper had sought leave of him to admit her. When she came in to him, she found with him five damsels, as they were moons, clad in [rich] apparel and ornaments; and when he saw her, he said to her, "What is thine occasion, O handmaid of good?" So she put out her hand to him with the letter, after she had kissed it, and he bade one of his slave-girls receive it from her. Then he took it from the girl and breaking it open, read it and apprehended its purport; whereupon "We are God's and to Him we return!" exclaimed he and calling for ink- horn and paper, wrote the following verses:..Awhile after this, two merchants presented themselves to the king with two horses, and one said, 'I ask a thousand dinars for my horse,' and the other, 'I seek five thousand for mine.' Quoth the cook, 'We have experienced the old man's just judgment; what deemeth the king of fetching him?' So the king bade fetch him, and when he saw the two horses, he said, 'This one is worth a thousand and the other two thousand dinars.' Quoth the folk, 'This [horse that thou judgeth the lesser worth] is an evident thoroughbred and he is younger and swifter and more compact of limb than the other, ay, and finer of head and clearer of skin and colour. What token, then, hast thou of the truth of thy saying?' And the old man said, 'This ye say is all true, but his sire is old and this other is the son of a young horse. Now, when the son of an old horse standeth still [to rest,] his breath returneth not to him and his rider falleth into the hand of him who followeth after him; but the son of a young horse, if thou put him to speed and make him run, [then check him] and alight from off him, thou wilt find him untired, by reason of his robustness.'? ? ? ? ? Indeed, thou'st told the tale of kings and men of might, Each one a lion fierce, impetuous in the fight,.When thou comest to the house, begin by searching the roofs; then search the closets and cabinets; and if thou find nought, humble thyself unto the Cadi and make a show of abjection and feign thyself defeated, and after stand at the door and look as if thou soughtest a place wherein to make water, for that there is a dark corner there. Then come forward, with a heart stouter than granite, and lay hold upon a jar of the jars and raise it from its place. Thou wilt find under it the skirt of a veil; bring it out publicly and call the prefect in a loud voice, before those who are present. Then open it and thou wilt find it full of blood, exceeding of redness, (103) and in it [thou wilt find also] a woman's shoes and a pair of trousers and somewhat of linen." When I heard this from her, I rose to go out and she said to me, "Take these hundred dinars, so they may advantage thee; and this is my guest-gift to thee." So I took them and bidding her farewell, returned to my lodging..? ? ? ? ? My secret is disclosed, the which I strove to hide; Of thee and of thy love enough have I abeyed..Then they displayed Dinarzad in a second and a third and a fourth dress and she came forward, as she were the rising sun, and swayed coquettishly to and fro; and indeed she was even as saith the poet of her in the following verses:..? ? ? ? ? So shall we quaff the cups in ease and cheer, In endless joyance, quit of care and woe..? ? ? ? ? I am filled full of longing pain and memory and dole, That from the wasted body's wounds distract the anguished soul..? ? ? ? ? a. The Mouse and the Flea cli.? ? ? ? ? Thou whose desire possesseth my soul, the love of whom Hold on my reins hath gotten and will not let me free,.Now I was drunken and my clothes were drenched with the blood; and as I passed along the road, I met a thief. When he saw me, he knew me and said to me, "Harkye, such an one!" "Well?" answered I, and he said, "What is that thou hast with thee?" So I acquainted him with the case and he took the head from me. Then we went on till we came to the river, where he washed the head and considering it straitly, said, "By Allah, this is my brother, my father's son. and he used to sponge upon the folk." Then he threw the head into the river. As for me, I was like a dead man [for fear]; but he said to me, "Fear not neither grieve, for thou art quit of my brother's blood."..Then he gave me the present and letter and money for my expenses. So I kissed his hand and going out from before him, repaired to the sea-coast, where I took ship with many other merchants and we sailed days and nights, till, after a prosperous voyage, God vouchsafed us a safe arrival at the island of Serendib. We landed and went up to the city, where I carried the letter and present to the king and kissing the earth fell [prostrate before him], invoking blessings on him. When he saw me, 'Welcome to thee, O Sindbad!' quoth he. 'By the Most Great God, we have longed for thy sight and the day is blessed on which we behold thee once more.' Then he took my hand and seating me by his side, welcomed me and entreated me friendly and rejoiced in me with an exceeding joy; after which he fell to conversing with me and caressing me and said, 'What brings thee to us, O Sindbad?' I kissed his hand and thanking him, said, 'O my lord, I bring thee a present and a letter from my lord the Khalif Haroun er Reshid.' Then I brought out to him the present and the letter and he read the latter and accepted the former, rejoicing therein with an exceeding joy..? ? ? ? ? Drink ever, O lovers, I rede you, of wine And praise his desert who for yearning doth pine,.The news came to the rest of the kings; so they [flew after him and] overtaking him, found him full of trouble and fear, with fire issuing from his nostrils, and said to him, 'O Sheikh Aboutawaif, what is to do?' Quoth he, 'Know that Meimoun hath carried off Tuhfeh from my palace and outraged mine honour.' When they heard this, they said, 'There is no power and no virtue but in God the Most High, the Supreme! By Allah, he hath ventured upon a grave matter and indeed he destroyeth himself and his people!' Then the Sheikh Iblis gave not over flying till he fell in with the tribes of the Jinn, and there gathered themselves together unto him much people, none may tell the tale of them save God the Most High. So they came to the Fortress of Copper, and the Citadel of Lead, (238) and the people of the strongholds saw the tribes of the

Jinn issuing from every steep mountain-pass and said, 'What is to do?' Then Iblis went in to King Es Shisban and acquainted him with that which had befallen, whereupon quoth he, 'May God destroy Meimoun and his folk! He thinketh to possess Tuhfeh, and she is become queen of the Jinn! But have patience till we contrive that which befitteth in the matter of Tuhfeh.' Quoth Iblis, 'And what befitteth it to do?' And Es Shisban said, '*We will fall upon him and slay him and his people with the sword.'? ? ? ? q. Khelbes and his Wife and the Learned Man dccccvi. Quoth En Numan, "What prompted thee to keep faith, the case being as thou sayest?" "O king," answered the Arab, "it was my religion." And En Numan said, "What is thy religion?" "The Christian," replied the other. Quoth the king, "Expound it unto me." [So the Tai expounded it to him] and En Numan became a Christian. (174).? ? ? ? ? ? ? ? ba. The Envier and the Envied xlvi. When the night came, the king sat in his privy chamber and sending after the vizier, sought of him the promised story; and he said, "Know, O august king, that. The Fifteenth Night of the Month.. When the Khalif heard this, he said, "By Allah, O Jerir, Omar posseseth but a hundred dirhems." (66) [And he cried out to his servant, saying,] "Ho, boy! give them to him." Moreover, he gave him the ornaments of his sword; and Jerir went forth to the [other] poets, who said to him, "What is behind thee?" (67) And he answered, "A man who giveth to the poor and denieth the poets, and I am well-pleased with him." (68). Shah Bekht and his Vizier Er Rehwan, King, i. 215.. Sharper and the Merchant, The, ii. 46.? ? ? ? ? d. The Eldest Lady's Story (237) lxiv. 150. The Rogueries of Delileh the Crafty and her Daughter Zeyneb the Trickstress dxcviii.? ? ? ? ? The fires in my vitals that rage if I did but discover to view, Their ardour the world to consume, from the East to the West, might avail..? ? ? ? ? El Abbas from Akil his stead is come again; Prize hath he made of steeds and many a baggage-train; Meanwhile, El Abbas abode with his cousin Akil twenty days, after which he made ready for the journey to Baghdad and letting bring the booty he had gotten of King Zuheir, divided it between himself and his cousin. Then he set out for Baghdad, and when he came within two days' journey of the city, he called his servant Aamir and bade him mount his charger and forego him with the baggage-train and the cattle. So Aamir [took horse and] fared on till he came to Baghdad, and the season of his entering was the first of the day; nor was there little child or hoary old man in the city but came forth to divert himself with gazing on those flocks and herds and upon the goodliness of those slave-girls, and their wits were amazed at what they saw. Presently the news reached the king that the young man El Abbas, who had gone forth from him, was come back with herds and rarities and slaves and a mighty host and had taken up his sojourn without the city, whilst his servant Aamir was presently come to Baghdad, so he might make ready dwelling- places for his lord, wherein he should take up his abode..84. Dibil el Khuzai with the Lady and Muslim ben el Welid dclxx. Awake, Asleep and, i. 5..? ? ? ? ? How many a friend, for money's sake, hath companied with me! ? ? ? ? ? a. Story of the Eunuch Sewab (228) cccxxxiv. Presently, it chanced that an enemy attacked King Khedidan; so he sent out his troops to him and made Bekhtzeman head of the army. Then they went forth to the field and Khedidan also came forth and ranged his troops and took the spear and sallied out in person and fought a sore battle and overcame his enemy, who fled, he and his troops, ignominiously. When the king and his army returned in triumph, Bekhtzeman said to him, 'Harkye, O king! Meseemeth this is a strange thing of thee that thou art compassed about with this vast army, yet dost thou apply thyself in person to battle and adventrest thyself.' Quoth the king, 'Dost thou call thyself a cavalier and a man of learning and deemest that victory is in abundance of troops?' 'Ay,' answered Bekhtzeman; 'that is indeed my belief.' And Khedidan said, 'By Allah, then, thou errest in this thy belief! Woe and again woe to him whose trust is in other than God! Indeed, this army is appointed only for adornment and majesty, and victory is from God alone. I too, O Bekhtzeman, believed aforetime that victory was in the multitude of men, and an enemy came out against me with eight hundred men, whilst I had eight hundred thousand. I trusted in the number of my troops, whilst mine enemy trusted in God; so he defeated me and routed me and I was put to a shameful flight and hid myself in one of the mountains, where I met with a recluse, [who had] withdrawn [himself from the world]. So I joined myself to him and complained to him of my case and acquainted him with all that had befallen me. Quoth he, "Knowest thou why this befell thee and thou wast defeated?" "I know not," answered I, and he said, "Because thou putttest thy trust in the multitude of thy troops and reliedst not upon God the Most High. Hadst thou put thy trust in God and believed in Him that it is He [alone] who advantageth and endamageth thee, thine enemy had not availed to cope with thee. Return unto God." So I returned to myself and repented at the hands of the solitary, who said to me, "Turn back with what remaineth to thee of troops and confront thine enemies, for, if their intents be changed from God, thou wilt overcome them, wert thou alone." When I heard these words, I put my trust in God the Most High, and gathering together those who remained with me, fell upon mine enemies at unawares in the night. They deemed us many and fled on the shamefullest wise, whereupon I entered my city and repossessed myself of my place by the might of God the Most High, and now I fight not but [trusting] in His aid.' Twere better and meeter thy presence to leave, For, if the eye see not, the heart doth not grieve.'? ? ? ? ? Peace on you, people of my troth! With peace I do you greet. Said ye not truly, aforetime, that we should live and meet?. So Es Shisban drank off the cup in his turn and said, 'Well done, O desire of hearts!' And he bestowed on her that which was upon him, to wit, a dress of cloth-of-pearl, fringed with great pearls and rubies and broidered with precious stones, and a tray wherein were fifty thousand dinars. Then Meimoun the Sworder took the cup and fell to gazing intently upon Tuhfeh. Now there was in his hand a pomegranate-flower and he said to her, 'Sing upon this pomegranate-flower, O queen of men and Jinn; for indeed thou hast dominion over all hearts.' Quoth she, 'Harkening and obedience;' and she improvised and sang the following verses: .? ? ? ? ? By God, how pleasant was the night we passed, with him for third! Muslim and Jew and Nazarene, we sported till the day.. Then they betook themselves to two boys affected to the [special] service of the king, who slept not but on their knee, (125) and they lay at his head, for that they were his pages of the chamber, and gave them each a thousand dinars of gold, saying, 'We desire of you that ye do somewhat for us and

take this gold as a provision against your occasion.' Quoth the boys, 'What is it ye would have us do?' And the viziers answered, 'This Abou Temam hath marred our affairs for us, and if his case abide on this wise, he will estrange us all from the king's favour; and what we desire of you is that, when ye are alone with the king and he leaneth back, as he were asleep, one of you say to his fellow, "Verily, the king hath taken Abou Temam into his especial favour and hath advanced him to high rank with him, yet is he a transgressor against the king's honour and an accursed one." Then let the other of you ask, "And what is his transgression?" And the first make answer, "He outrageth the king's honour and saith, "The King of Turkestan was used, whenas one went to him to seek his daughter in marriage, to slay him; but me he spared, for that she took a liking to me, and by reason of this he sent her hither, because she loved me." Then let his fellow say, "Knowest thou this for truth?" And the other reply, "By Allah, this is well known unto all the folk, but, of their fear of the king, they dare not bespeak him thereof; and as often as the king is absent a-hunting or on a journey, Abou Temam comes to her and is private with her." And the boys answered, 'We will say this.' Moreover, he assembled the sages and the theologians and the sons of the kings and devised with them and asked them questions and problems and examined with them into many things of all fashions that might direct him to well-doing in the kingly office; and he questioned them also of subtleties and religious obligations and of the laws of the kingdom and the fashions of administration and of that which it behoveth the king to do of looking into the affairs of the people and repelling the enemy [from the realm] and fending off his malice with war; wherefore the people's contentment redoubled and their joy in that which God the Most High had vouchsafed them of his elevation to the kingship over them. So he upheld the ordinance of the realm and the affairs thereof abode established upon the accepted customs..Now a party of the troops had banded themselves together for Belehwan; so they sent to him and bringing him privily, went in to the little Melik Shah and seized him and seated his uncle Belehwan on the throne of the kingship. Then they proclaimed him king and did homage to him all, saying, 'Verily, we desire thee and deliver to thee the throne of the kingship; but we wish of thee that thou slay not thy brother's son, for that on our consciences are the oaths we swore to his father and grandfather and the covenants we made with them.' So Belehwan granted them this and imprisoned the boy in an underground dungeon and straitened him. Presently, the heavy news reached his mother and this was grievous to her; but she could not speak and committed her affair to God the Most High, daring not name this to King Caesar her husband, lest she should make her uncle King Suleiman Shah a liar..? ? ? ? ? In the wide world no house thou hast, a homeless wanderer thou: To thine own place thou shall be borne, an object for lament. (88).Now it was the night-season. So the soldiers carried him without the city, thinking to crucify him, when, behold, there came out upon them thieves and fell in on them with swords and [other] weapons. Thereupon the guards left him whom they purposed to put to death [and took to flight], whilst the man who was going to slaughter fled forth at a venture and plunging into the desert, knew not whither he went before he found himself in a thicket and there came out upon him a lion of frightful aspect, which snatched him up and set him under him. Then he went up to a tree and tearing it up by the roots, covered the man therewith and made off into the thicket, in quest of the lioness..? ? ? ? ? If near and far thy toiling feet have trod the ways and thou Devils and Marids hast ensued nor wouldst be led aright..? ? ? ? ? a. The Christian Broker's Story xxv.On the fourth day, all the troops and the people of the realm assembled together to the [supposed] king and standing at his gate, craved leave to enter. Selma bade admit them; so they entered and paid her the service of the kingship and gave her joy of her brother's safe return. She bade them do suit and service to Selim, and they consented and paid him homage; after which they kept silence awhile, so they might hear what the king should command. Then said Selma, 'Harkye, all ye soldiers and subjects, ye know that ye enforced me to [accept] the kingship and besought me thereof and I consented unto your wishes concerning my investment [with the royal dignity]; and I did this [against my will]; for know that I am a woman and that I disguised myself and donned man's apparel, so haply my case might be hidden, whenas I lost my brother. But now, behold, God hath reunited me with my brother, and it is no longer lawful to me that I be king and bear rule over the people, and I a woman; for that there is no governance for women, whenas men are present. Wherefore, if it like you, do ye set my brother on the throne of the kingdom, for this is he; and I will busy myself with the worship of God the Most High and thanksgiving [to Him] for my reunion with my brother. Or, if it like you, take your kingship and invest therewith whom ye will.'? ? ? ? ? ? ? ? ? ? na. A Merry Jest of a Thief dccccxl.He found it every way complete and saw therein ten great trays, full of all fruits and cakes and all manner sweetmeats. So he sat down and ate thereof after the measure of his sufficiency, and finding there three troops of singing-girls, was amazed and made the girls eat. Then he sat and the singers also seated themselves, whilst the black slaves and the white slaves and the eunuchs and pages and boys stood, and the slave-girls, some of them, sat and some stood. The damsels sang and warbled all manner melodies and the place answered them for the sweetness of the songs, whilst the pipes cried out and the lutes made accord with them, till it seemed to Aboulhusn that he was in Paradise and his heart was cheered and his breast dilated. So he sported and joyance waxed on him and he bestowed dresses of honour on the damsels and gave and bestowed, challenging this one and kissing that and toying with a third, plying one with wine and another with meat, till the night fell down..Then I arose and fared on a day and a night, till I came to the house of my master, who saw me pale and disfeatured for fear and hunger. He rejoiced in my return and said to me, 'By Allah, thou hast made my heart ache on thine account; for I went and finding the tree torn up by the roots, doubted not but the elephants had destroyed thee. Tell me then how it was with thee.' So I told him what had befallen me and he marvelled exceedingly and rejoiced, saying, 'Knowst thou where this hill is?' 'Yes, O my lord,' answered I. So he took me up with him on an elephant and we rode till we came to the elephants' burial-place..? ? ? ? ? For thy sweet sake, as 'twere, indeed, an exile I had been, Lone and deserted I became, lamenting, weeping-eyed..36. Jaafer the Barmecide and the Bean-Seller cxcix.? ? ? ? ? My heart belike shall his infect with softness, even as me His body

with disease infects, of its seductive air..It is said that El Mamoun (164) came one day upon Zubeideh, mother of El Amin, (165) and saw her moving her lips and muttering somewhat he understood not; so he said to her, "O mother mine, dost thou imprecate [curses] upon me, for that I slew thy son and despoiled him of his kingdom?" "Not so, by Allah, O Commander of the Faithful!" answered she, and he said, "What then saidst thou?" Quoth she, "Let the Commander of the Faithful excuse me." But he was instant with her, saying, "Needs must thou tell it." And she replied, "I said, 'God confound importunity!'" "How so?" asked the Khalif, and she said, "I played one day at chess with the Commander of the Faithful [Haroun er Reshid] and he imposed on me the condition of commandment and acceptance. (166) He beat me and bade me put off my clothes and go round about the palace, naked; so I did this, and I incensed against him. Then we fell again to playing and I beat him; so I bade him go to the kitchen and swive the foulest and sorriest wench of the wenches thereof. [I went to the kitchen] and found not a slave-girl fouler and filthier than thy mother; (167) so I bade him swive her. He did as I bade him and she became with child by him of thee, and thus was I [by my unlucky insistance] the cause of the slaying of my son and the despoiling him of his kingdom." When El Mamoun heard this, he turned away, saying, "God curse the importunate!" to wit, himself, who had importuned her till she acquainted him with that matter..? ? ? ? h. The Serpent-Charmer and his Wife dcxiv.[When] Hudheifeh [saw him], he cried out to him, saying, "Haste thee not, O youth! Who art thou of the folk?" And he answered, "I am Saad [ibn] el Wakidi, commander of the host of King Ins, and but that thou vauntedst thyself in challenging me, I had not come forth to thee; for that thou art not of my peers neither art counted equal to me in prowess and canst not avail against my onslaught. Wherefore prepare thee for departure, (73) seeing that there abideth but a little of thy life." When Hudheifeh heard this his speech, he threw himself backward, (74) as if in mockery of him, whereat El Abbas was wroth and called out to him, saying, "O Hudheifeh, guard thyself against me." Then he rushed upon him, as he were a swooper of the Jinn, (75) and Hudheifeh met him and they wheeled about a long while..And indeed, O my brother, the night thou camest to me and we caroused together, I and thou, it was as if the Devil came to me and troubled me that night." "And who is he, the Devil?" asked the Khalif. "He is none other than thou," answered Aboulhusn; whereat the Khalif smiled and sitting down by him, coaxed him and spoke him fair, saying, "O my brother, when I went out from thee, I forgot [to shut] the door [and left it] open, and belike Satan came in to thee." Quoth Aboulhusn, "Ask me not of that which hath betided me. What possessed thee to leave the door open, so that the Devil came in to me and there befell me with him this and that?" And he related to him all that had befallen him, from first to last, and there is no advantage in the repetition of it; what while the Khalif laughed and hid his laughter..Foul-favoured Man and his Fair Wife, The, ii. 61..? ? ? ? Up, to our comrade's convent, that we may visit him And drink of wine more subtle than dust; (115) our trusty fere.With this the Cadi's wrath redoubled and he swore by the most solemn of oaths that I should go with him and search his house. "By Allah," replied I, "I will not go, except the prefect be with us; for, if he be present, he and the officers, thou wilt not dare to presume upon me." And the Cadi rose and swore an oath, saying, "By Him who created mankind, we will not go but with the Amir!" So we repaired to the Cadi's house, accompanied by the prefect, and going up, searched high and low, but found nothing; whereupon fear gat hold upon me and the prefect turned to me and said, "Out on thee, O ill-omened fellow! Thou putttest us to shame before the men." And I wept and went round about right and left, with the tears running down my face, till we were about to go forth and drew near the door of the house. I looked at the place [behind the door] and said, "What is yonder dark place that I see?" And I said to the sergeants, "Lift up this jar with me." They did as I bade them and I saw somewhat appearing under the jar and said, "Rummage and see what is under it." So they searched and found a woman's veil and trousers full of blood, which when I beheld, I fell down in a swoon..33. Ibrahim ben el Mehdi and the Barber-Surgeon dxxxiv.26. The City of Lebtait cclxxii.Sixteen Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdari and the, ii. 117..When the king heard his viziers' words, he was exceeding wroth and bade bring the youth, and when he came in to the king, the viziers all cried out with one voice, saying, "O scant o' grace, thinkest thou to save thyself from slaughter by craft and guile, that thou beguilest the king with thy talk and hopest pardon for the like of this great crime which thou hast committed?" Then the king bade fetch the headsman, so he might smite off his head; whereupon each of the viziers fell a-saying, "I will slay him;" and they sprang upon him. Quote the youth, "O king, consider and ponder these men's eagerness. Is this of envy or no? They would fain make severance between thee and me, so there may fall to them what they shall plunder, as aforetime." And the king said to him, "Consider their testimony against thee." "O king," answered the young man, "how shall they testify of that which they saw not? This is but envy and rancour; and thou, if thou slay me, thou wilt regret me, and I fear lest there betide thee of repentance that which betided Ilan Shah, by reason of the malice of his viziers." "And what is his story?" asked Azadbekht. "O king," replied the youth,? ? ? ? But on no wise was I affrayed nor turned from love of her; So let the railer rave of her henceforth his heart's content..? ? ? ? Yea, and how slaves and steeds and good and virgin girls Were proffered thee to gift, thou hast not failed to cite,.15. The Cat and the Crow cl.? ? ? ? Since thou hast looked on her, mine eye, be easy, for by God Nor mote nor ailment needst thou fear nor evil accident..The vizier's story pleased the king and he bade depart to his dwelling..? ? ? ? Ye are the pleasaunce of my soul; or present though you be Or absent from me, still my heart and thought with you remain..Meanwhile, Aboulhusn gave not over snoring in his sleep, till the day broke and the rising of the sun drew near, when a waiting-woman came up to him and said to him, "O our lord [it is the hour of] the morning- prayer." When he heard the girl's words, he laughed and opening his eyes, turned them about the place and found himself in an apartment the walls whereof were painted with gold and ultramarine and its ceiling starred with red gold. Around it were sleeping-chambers, with curtains of gold-embroidered silk let down over their doors, and all about vessels of gold and porcelain and crystal and furniture and carpets spread and lamps burning before the prayer-niche and slave-girls and eunuchs

and white slaves and black slaves and boys and pages and attendants. When he saw this, he was confounded in his wit and said, "By Allah, either I am dreaming, or this is Paradise and the Abode of Peace!" (18) And he shut his eyes and went to sleep again. Quoth the waiting-woman, "O my lord, this is not of thy wont, O Commander of the Faithful!" "He shall not come in to me. Who is at the door, other than he?" "El Akhtel et Teghlibi," (56) answered Adi; and Omar said, "He is the unbeliever who says in his verse ..." [And he repeated the following:].Midmost that meadow was a palace soaring high into the air, with battlements of red gold, set with pearls and jewels, and a two-leaved gate; and in the gateway thereof were much people of the chiefs of the Jinn, clad in sumptuous apparel. When they saw the old man, they all cried out, saying, 'The Lady Tuhfeh is come!' And as soon as she reached the palace-gate, they came all and dismounting her from the horse's back, carried her into the palace and fell to kissing her hands. When she entered, she beheld a palace whereof never saw eyes the like; for therein were four estrades, one facing other, and its walls were of gold and its ceilings of silver. It was lofty of building, wide of continence, and those who beheld it would be puzzled to describe it. At the upper end of the hall stood a throne of red gold, set with pearls and jewels, unto which led up five steps of silver, and on the right thereof and on its left were many chairs of gold and silver; and over the dais was a curtain let down, gold and silver wrought and brodered with pearls and jewels..The master of police held his hand from him, saying, "Belike he is of the kinsmen of the Commander of the Faithful," and said to the second, "Who art thou?" Quoth he, "I am the son of him whose rank (75) time abaseth not, and if it descend (76) one day, it will assuredly return [to its former height]; thou seest the folk [crowd] in troops to the light of his fire, some standing around it and some sitting." So the master of the police refrained from slaying him and said to the third, "Who art thou?" Quoth he, "I am the son of him who plungeth through the ranks (77) with his might and correcteth (78) them with the sword, (79) so that they stand straight; (80) his feet are not loosed from the stirrup, (81) whenas the horsemen on the day of battle are weary." So the master of police held his hand from him also, saying, "Belike, he is the son of a champion of the Arabs." .? .? .? .? .? So hath the Merciful towards Hudheifeh driven you, A champion ruling over all, a lion of great might..?OF THE ISSUES OF GOOD AND EVIL ACTIONS..22. Alaeddin Abou esh Shamat ccl.Druggist, The Singer and the, i. 229..? .? .? .? .? O thou my inclining to love him that blamest, Shall lovers be blamed for the errors of Fate?.A certain assessor was one day taken with a woman and much people assembled before his house and the lieutenant of police and his men came to him and knocked at the door. The assessor looked out of window and seeing the folk, said, "What aileth you?" Quoth they, "[Come,] speak with the lieutenant of police such an one." So he came down and they said to him, "Bring forth the woman that is with thee." Quoth he, "Are ye not ashamed? How shall I bring forth my wife?" And they said, "Is she thy wife by contract (118) or without contract?" ["By contract,"] answered he, "according to the Book of God and the Institutes of His Apostle." "Where is the contract?" asked they; and he replied, "Her contract is in her mother's house." Quoth they, "Arise and come down and show us the contract." And he said to them, "Go from her way, so she may come forth." Now, as soon as he got wind of the matter, he had written the contract and fashioned it after her fashion, to suit with the case, and written therein the names of certain of his friends as witnesses and forged the signatures of the drawer and the wife's next friend and made it a contract of marriage with his wife and appointed it for an excuse. (119) So, when the woman was about to go out from him, he gave her the contract that he had forged, and the Amir sent with her a servant of his, to bring her to her father. So the servant went with her and when she came to her door, she said to him, "I will not return to the citation of the Amir; but let the witnesses (120) present themselves and take my contract." .? .? .? .? .? Sore, sore doth rigour me beset, its onslaughts bring me near Unto the straitness of the grave, ere in the shroud I'm dight.

[Terminologie Der Entwicklungsmechanik Der Tiere Und Pflanzen In Verbindung Mit C Correns Alfred Fischel E Kuster](#)

[Etudes de Critique Et dHistoire Religieuse Les Origines Du Symbole Des Apotres Les Origines Du Celibat Ecclesiastique Les Elections](#)

[Episcopales Sous Les Merovingiens lEglise Et Les Ordalies Les Papes Et La Saint-Barthelemy La Condamnation de](#)

[Les Francais En Afrique Recits Algeriens 1848-1886](#)

[Anglia 1918 Vol 30 Zeitschrift Fur Englische Philologie](#)

[On the Historical Types Contained in the Old Testament Twenty Discourses Preached Before the University of Cambridge in the Year 1826 at the Lecture Founded by the REV John Hulse](#)

[Hundert Jahre Bilder Aus Der Geschichte Der Stadt Zurich Vol 1 In Der Zeit Von 1814-1914](#)

[Bremisches Jahrbuch Vol 6 Herausgegeben Von Der Historischen Gesellschaft Des Kunstlervereins](#)

[Cinquante Conferences Spirituelles Pour Toutes Les Fetes de LAnnee Ecclesiastique A Lusage Des Communautes Religieuses Vol 1 Ouvrage](#)

[Utile Egalement Aux Directeurs Des Ames Aumoniers PRedicateurs de Retraites Et Generalement a Tous Les](#)

[Journal Des Avoues Ou Recueil Critique de Procedure Civile Commerciale Et Administrative 1870 Vol 11](#)

[Young Peoples Life of George Washington Boyhood Youth Manhood Death Honors](#)

[Lebenserinnerungen Briefe Und Aufsätze Vol 1](#)

[Faculte de Theologie de Paris Et Ses Docteurs Les Plus Celebres Vol 4 La Xviiie Siecle Revue Litteraire](#)

[Erstes Poetisches Beethoven-Album Zur Erinnerung an Den Grossen Tondichter Und an Dessen Sacularfeier Begangen Den 17 Dezember 1870](#)

[The Story China Inland Mission Vol 2 of 2](#)

[Twenty-Second Annual Report of the Board of Railroad Commissioners For the Year Ending June 30 1899](#)

[LEglise Catholique La Renaissance Le Protestantisme Conferences Donnees a LInstitut Catholique Janvier-Mars 1904](#)

[Atti Dellistituto Botanico Delluniversita Di Pavia 1894 Vol 3 Seguito Dellarchivio Triennale del Laboratorio Di Botanica Crittogamica](#)

[The Saturday Magazine Vol 10 January to June 1837](#)

[T LIVII Patavini Historiarum Libri Qui Supersunt Vol 20 Ex Editione G A Ruperti Cum Supplementis Notis Et Interpretatione in Usum Delphini Variis Lectionibus Notis Variorum Recensu Editionum Et Codicum Indice Locupletissimo Et Glossario Liviano](#)

[Memoires PResentes Par Divers Savants a LAcademie Des Inscriptions Et Belles-Lettres de LInstitut de France 1873 Vol 7 Sujets Divers](#)

[DErudition Seconde Partie](#)

[The Household of Peter A Novel](#)

[Revue de LOrient Chretien 1920-1921 Vol 22](#)

[Sanctissimi Domini Nostri Benedicti Papae XIV Vol 3 Bullarium Tomus Primus in Quo Continentur Constitutiones Epistolae Aliaque Edita AB Initio Pontificatus Usque Ad Annum 1746](#)

[Hinrichs Funfjahrs-Katalog Der Im Deutschen Buchhandel Erschienenen Bucher Zeitschriften Landkarten Etc Vol 10 Titelverzeichnis Und Sachregister Sachregister 1896-1900](#)

[Madame de la Valliere Et Marie-Therese DAutriche Femme de Louis XIV Vol 2 Avec Pieces Et Documents Inédits](#)

[Journal Fur Ornithologie 1891 Vol 19 Deutsches Centralorgan Fur Die Gesamte Ornithologie In Verbindung Mit Der Allgemeinen Deutschen Ornithologischen Gesellschaft Zu Berlin](#)

[Anales del Museo Publico de Buenos Aires 1870-1874 Vol 2 Para Dar a Conocer Los Objetos de Historia Natural Nuevos O Poco Conocidos](#)

[Le Culte Des Heros Et Ses Conditions Sociales Saint Patrick Heros National de LIrlande](#)

[Histoire Des Variations Des Eglises Protestantes Vol 1 Defense de Cette Histoire Avertissemen Aux Protestans Et Instructions Pastorales Sur Les Promesss de J C A Son Eglise](#)

[Dictionnaire Historique de LAncien Langage Francois Ou Glossaire de la Langue Francoise Depuis Son Origine Jusquau Siecle de Louis XIV Vol 5 Signification Primitive Et Secondaire Des Vieux Mots Vieux Mots Employes Dans Les Chants Des Trouveres](#)

[La Vie Municipale Dans LEgypte Romaine](#)

[Bulletin Des Commissions Royales DArt Et DArcheologie 1882 Vol 21](#)

[Dictionnaire Historique de LAncien Langage Francois Vol 4 Ou Glossaire de la Langue Francoise Depuis Son Origine Jusquau Siecle de Louis XIV](#)

[Physiologie Des Veneriens Expose Des PHenomenes Caracteristiques Qui Accompagnent Et Suivent Les Accidents Veneriens](#)

[La Chronique DEnguerran de Monstrelet Vol 1 En Deux Livres Avec Pieces Justificatives 1400-1444 Publiee Pour La Societe de LHistoire de France](#)

[Flore de France Vol 12 Ou Description Des Plantes Qui Croissent Spontanement En France En Corse Et En Alsace-Lorraine](#)

[Internationales Centralblatt Fur Laryngologie Rhinologie Und Verwandte Wissenschaften Vol 18 Januar-December 1902](#)

[Folk-Games of Jamaica](#)

[Gesammelte Abhandlungen Vol 1](#)

[Der Buttnerbauer Roman](#)

[Allgemeine Encyclopadie de Wissenschaften Und Kunste Vol 9 In Alphabetischer Folge Von Genannten Schriftstellern Bearbeitet Bene-Bibeh](#)

[Transactions of the Obstetrical Society of London Vol 14 For the Year 1872 With the List of Officers Fellows Etc](#)

[Michigan State Gazetteer and Business Directory for 1867-8 Embracing Descriptive Sketches of All the Cities Towns and Villages Throughout the State](#)

[The History and Problems of Organized Labor](#)

[Deuxieme Collection Anglo-Normande Des Miracles de la Sainte Vierge Et Son Original Latin La Avec Les Miracles Correspondants Des Mss Fr 375 Et 818 de la Bibliotheque Nationale](#)

[De Costumi De Primitivi Cristiani Libri Tre Vol 2](#)

[Essai Philosophique Sur LAme Des Betes Vol 2 Ou LOu Trouve Diverses Reflexions Sur La Nature de la Liberte Sur Celle de Nos Sensations Sur Union de LAme Et Du Corps Sur Immortalite de LAme](#)

[LOdysee Vol 1](#)

[A View of the Early Parisian Greek Press Including the Lives of the Stephani Vol 1 of 2 Notices of Other Contemporary Greek Printers of Paris](#)

[Various Particulars of the Literary and Ecclesiastical History of Their Times](#)

[Goethes Gedichte Vol 1 Nach Den Vorzuglichsten Quellen Revidirte Ausgabe](#)

[LAmbassade de la Compagnie Orientale Des Provinces Unies Vers LEmpereur de la Chine Vol 1 Ou Grand CAM de Tartarie Faite Par Les Srs Pierre de Goyer Et Jacob de Keyser Illustree dUne Tres-Exacte Description Des Villes Bourgs Villages Ports D](#)

[Roland Furieux Vol 2 Poeme Heroique](#)
[A Short History of Freethought Vol 2 of 2 Ancient and Modern](#)
[Mirabeaus Letters During His Residence in England Vol 1 With Anecdotes Maxims c Now First Translated from the Original Manuscripts To Which Is Prefixed an Introductory Notice on the Life Writings Conduct and Character of the Author](#)
[Neuphilologische Mitteilungen 1905 Vol 7](#)
[Commentaries on the History of England From the Earliest the Earliest Times to 1865](#)
[Asmus Omnia Sua Secum Portans Oder Simtliche Werke Des Wandsbecker Boten Vol 2 Enthaltend Den Sechsten Bis Achten Theil Nachlese Und Register](#)
[India and the Indian Mutiny Comprising the Complete History of Hindostan from the Earliest Times to the Present Day With Full Particulars of the Recent Mutiny in India](#)
[Deutsche Rundschau Vol 178 Januar Februar Marz 1919](#)
[Goethes Gesprache Gesamtausgabe Vol 5 Erlauterungen Ergänzungen Nachtrage Nachweisungen](#)
[Lecciones de Literatura Vol 3 Explicadas En El Instituto de San Isidro de Madrid Resumen de Historia Literaria](#)
[Lucilius and Horace Vol 7 A Study in the Classical Theory of Imitation](#)
[A Practical Manual of House-Painting Graining Marbling and Sign-Writing Containing Full Information on the Processes of House-Painting in Oil and Distemper the Formation of Letters and Practice of Sign-Writing the Principles of Decorative Art a Cour](#)
[Les Journees Amusantes Dediees Au Roi Vol 3](#)
[Revue Et Gazette Musicale de Paris 1868 Vol 35](#)
[Catalogue Des Manuscrits de la Bibliotheque Royale de Belgique Vol 9 Histoire de Belgique \(Histoire Particuliere\) Flandre Hainaut Liege Limbourg Luxembourg Et Namur](#)
[Germania Vol 7 Vierteljahrsschrift Fur Deutsche Alterthumskunde](#)
[Malthus Et Les Economistes Ou y Aura-T-Il Toujours Les Pauvres? Vol 1](#)
[Ancien Theatre Francois Ou Collection Des Ouvrages Dramatiques Les Plus Remarquables Depuis Les Mysteres Jusqua Corneille Vol 2](#)
[Obras Completas de Don Miguel Antonio Caro Vol 1 Flos Poetarum El Cinco de Mayo de Manzoni](#)
[Miscellanea Di Storia Italiana Vol 7 Terza Serie XXXVIII Della Raccolta](#)
[The Irenicum or Pacificator Being a Reconciler as to Church Differences](#)
[Verhandlungen Der Berliner Gesellschaft Fur Anthropologie Ethnologie Und Urgeschichte Jahrgang 1881](#)
[Les Noms de Lieu de la France Leur Origine Leur Signification Leurs Transformations](#)
[Les Questions Liturgiques Vol 4 Revue Paraissant Huit Fois Par An Reservee Au Clerge 1913-1914](#)
[Torontonensis 1933 Vol 35 The Year Book of the University of Toronto](#)
[del ATLantico Al Pacifico y Un Argentino En Europa Cartas de Viaje Mar del Plata Los Andes Chile La Exposicion Universal de Paris de 1889](#)
[Espana Inglaterra Francia Alemania Austria Suiza Italia](#)
[Anecdotes of Some Distinguished Persons Chiefly of the Present and Two Preceding Centuries Vol 3](#)
[The Chemical News and Journal of Physical Science Vol 68 With Which Is Incorporated the Chemical Gazette A Journal of Practical Chemistry in All Its Applications to Pharmacy Arts and Manufacturers 1893](#)
[The Harp of Renfrewshire A Collection of Songs and Other Poetical Pieces](#)
[The Life of Samuel Johnson LL D Vol 5 of 5 Comprehending an Account of His Studies and Numerous Works in Chronological Order A Series of His Epistolary Correspondence and Conversations with Many Eminent Persons And Various Original Pieces of His C](#)
[Memoirs of the Life of Colonel Hutchinson Governor of Nottingham Vol 1 of 2](#)
[Prehistoric North America Vol 19](#)
[Lockwoods Dictionary of Terms Used in the Practice of Mechanical Engineering](#)
[The Works of Shakespeare Vol 6 of 12 The Text Carefully Restored According to the First Editions With Introductions Notes Original and Selected and a Life of the Poet](#)
[Walks in Rome Vol 1 of 2](#)
[Early English Voyagers Or the Adventures and Discoveries of Drake Cavendish and Dampier](#)
[Philosophisches Jahrbuch 1916 Vol 29](#)
[The Genuine Works of Flavius Josephus the Learned and Authentic Jewish Historian and Celebrated Warrior Vol 2 of 3 Translated from the Original Greek According to Havercamps Accurate Edition with Copious Notes and Proper Observations Containing T](#)
[Landscape in Art Before Claude and Salvator](#)
[Specimens of the British Poets Vol 2 Part I Containing Selections from the Poets Who Flourished in the Reigns of Queen Ann George I and George](#)

II

The Journal of Horticulture Cottage Gardener and Country Gentlemen Vol 25 A Chronicle of the Homestead Poultry-Yard Apiary and Dovecote July 3 December 25 1873

American Historical Tales for Youth

Philosophical Transactions of the Royal Society of London for the Year 1839 Vol 1

The American Merchant Marine Its History and Romance from 1620 to 1902

Political Portraits Characters of Some of Our Public Men

The Ancient World and Christianity

The History of Painting in Italy Vol 1 of 6 From the Period of the Revival of the Fine Arts to the End of the Eighteenth Century Containing the Schools of Florence and Siena

Electro-Physiology Vol 1

Briefwechsel Zwischen Joseph Freiherrn Von Laiberg Und Ludwig Uhland
